

<p>落實貿易自由化</p> <p>在貿易自由化、國際化及制度化之既定政策下，我國先後制定並實施貿易法、貨品輸出入管理辦法等法規，並持續推動放寬或簡化貨品輸出入規定、實施輸出入電子簽證、簡化進出口廠商登記作業等措施。</p> <p>我國於入會前依據 WTO 之規範，全面檢討輸出入規定，刪除不符合 WTO 規範之規定，自 2002 年 1 月 1 日我國正式加入 WTO 後，復依照入會承諾，大幅開放國內市場，對於入會前屬於管制進口之 252 項貨品，改採解除管制、開放進口或關稅配額之方式管理；截至 2017 年 8 月底，管制進口貨品僅餘 115 項，須簽發輸入許可證始得輸入者僅 131 項，至於免除簽發輸入許可證之貨品為 11,852 項，占總貨品之 98.91%。出口方面，截至 2017 年 8 月底，管制出口貨品僅餘 45 項，須簽發輸出許可證始得輸出者計 82 項，至於免除簽發輸出許可證之貨品為 11,901 項，占總貨品之 99.32%（共 11,983 項）。</p>	<p>Implementing Trade Liberalization</p> <p>Taiwan's policies continue in the direction of trade liberalization, globalization, and systematization, established by laws and regulations, such as the "Foreign Trade Act" and "Regulations Governing Export and Import of Commodities" which were enacted in the 1990s. Taiwan also continues to relax or simplify importing and exporting regulations, such as the adoption of electronic import and export certificates, the streamlining of procedures for registration of importers and exporters, and so on.</p> <p>Before its accession to membership of the WTO, Taiwan had already conducted a full review of its import/export regulations, and revoked those that were not in compliance or conformity with WTO rules. Since becoming a WTO Member on January 1, 2002, Taiwan has opened up its market significantly, in accordance with its accession commitments, by deregulating importation procedures and removing import tariff quotas on 252 commodities previously subject to restrictions. As of the end of August 2017, import restrictions remained on 115 items only, and just 131 items still required import permits. Today, 98.91% of all Taiwan's imported commodities (11,852 items) are exempt from import permit requirements. At the same time, as for exports, only 45 items were subject to restrictions and just 82 required export permits. Thus, 99.32% of exported commodities (11,901 items) are exempt from export permit requirements altogether (totaled 11,983 items).</p>
<p>推動貿易便捷化</p>	<p>Promoting Trade Facilitation</p>

貿易局於 2003 年起推動「貿易便捷化網路化計畫」，重點工作涵蓋了貿易簽審及檢附文件的簡化、風險控管、貿易相關法規的檢視及國際合作等議題，規劃（1）跨機關簽審文件查證及交換、（2）簽審機關自海關之文件查證、（3）簽審規費網際網路繳納、（4）簽審申辦流程追蹤查詢及（5）跨機關間之資訊通報等 5 項企業與政府（B2G）及政府與政府（G2G）貿易簽審服務機制，經由簽審機關資訊互通、相互勾稽等方式，以達到檢附文件無紙化及電子化，簡化業者申辦手續及準備文件時間。

「貿易便捷化網網整合計畫」於 2011 年執行完畢後，貿易便捷化相關作業已納入財政部關務署主政之「關港貿單一窗口」計畫繼續推動辦理。「關港貿單一窗口」已於 2013 年 8 月 19 日上線，貿易局配合增修「簽審文件管理系統」（核發輸出入許可證等 13 種簽審文件）、「原產地證明及加工證明書線上作業」及「出進口廠商管理及貨品分類系統」之相關作業，俾與關港貿線上作業系統順利介接。

貿易局近年來推動電子原產地證書（產證）跨境交換合作案，目前已與中國大陸及韓國建立電子產證交換機制，並於 2016 年 7 月及 11 月分別與越南及比利時簽署產證合作瞭解備忘錄，進一步促進貿易便捷化及強化雙邊合作關係。

The Trade Facilitation Network Plan (FT-Net), promoted by the BOFT since 2003, encompasses such important tasks as simplifying the certification/inspection of documents, risk control, reviewing trade-related laws and regulations, and international cooperation. In addition, the BOFT has drawn up five different B2G and G2G trade authorization service mechanisms for simplification and streamlining, namely: (1) inter-agency verification and exchange of certification/inspection documents, (2) coordination of the certification/inspection authorities with the Customs' system with regard to document verification, (3) online payment for certification, inspection, and application fees, (4) tracking of the status of certification/inspection applications, and (5) inter-agency exchange of information. The time and effort spent by traders on application procedures and document preparation has been greatly reduced and simplified by the facility to upload exchangeable information and documents online in the form of paperless electronic attachments.

Since the network integration projects of the Trade Facilitation Network were implemented in 2011, operations relating to trade facilitation have been included in a "single window" of the Customs Administration under the Ministry of Finance. This single window has been operating online since August 19, 2013, while the BOFT has been modifying the "Import/Export Licensing System" (covering 13 categories of documents including import/export permits, etc.), the "Online Operation System for Certificates of Origin and Certificates of Processing," the "System for Management of Exporter/Importer Registration and Classification of Commodities," and other relevant operations, to ensure a

	<p>smooth integration of online operations with the single window of the Customs Administration.</p> <p>In recent years, the BOFT has promoted the Cross- Border Exchange of Electronic Certificates of Origin Project. To date, Taiwan has established electronic certificates of origin (ECO) mechanisms with both Mainland China and Korea. In addition, in order to enhance trade facilitation and strengthen bilateral cooperation, Taiwan signed the Memorandum of Understanding (MOU) on the cooperation of Certificates of Origin with Vietnam and Belgium in July and November 2016, respectively.</p>
<p>建立全球貿易資訊網</p> <p>為方便各界隨時掌握最新經貿資訊，建置國際貿易經貿資訊網（網址：<a href="http://www.trade.gov.tw">http://www.trade.gov.tw</a>），內容包括最新消息、貿易政策、貿易推廣、廠商服務、雙邊貿易、多邊貿易、與民互動、政府資訊公開等。此外，因應智慧型手機、平板電腦及無線網路之普及化，貿易局將經貿資訊網以自適應網頁設計（RWD），提供民眾以任何行動裝置瀏覽網站，並規劃整合貿易局各項服務，打造貿易局專屬之APP，以滿足民眾對於行動化服務之需求。</p>	<p>Establishing a Global Trade Information Network</p> <p>To ensure that the public has easy access to Taiwan's latest trade and economic information, the BOFT has set up a website (<a href="http://www.trade.gov.tw">http://www.trade.gov.tw</a>) that provides the latest information on trade policies, trade promotion, trade services, bilateral trade, multilateral trade, public outreach, government information, and so on. Furthermore, for those with smart phones, tablet PCs and wireless networks, the website is available to mobile users with Responsive Web Design (RWD). The BOFT will also be integrating a variety of different services to create an exclusive App in response to public demand.</p>
<p>加強人才培訓</p> <p>貿易專業人才為我國推動貿易升級、企業國際化之重要資產。為因應快速變遷之國際經貿環境，貿易局對專業貿易人才之培訓不遺餘力，除辦理「國際經貿事務研究及培訓中心計畫」（WTO 中心計畫）外，亦舉辦各項經貿講習及活動，提供同仁在職訓練機會。同時，除委託外貿協會辦理培育國際行銷人才課程外，亦補助國內公私立大專院校貿易相關系所學生赴海外新興市場實習，並委託相關貿易財團法人、產業公會及大專院校</p>	<p>Developing Human Resources</p> <p>Trade professionals are a vital asset in Taiwan's constant endeavours to promote trade and internationalization. The BOFT makes substantial efforts to train prospective trade professionals in order to meet the needs of the fast-changing trade environment. In addition to the "Program for International Economic and Trade Research and Training Center" (WTO Center Program), the BOFT also organizes a</p>

等，開辦貿易實務、貿易英文、貿易日語、貿易韓語及貿易西語等多種貿易人才培訓課程。

variety of activities and on-the-job training programs. TAITRA organizes various international marketing training programs to foster talent, and provides internship programs in international trade and business to university students from emerging markets. At the same time, local companies, relevant foundations, trade and industry associations, colleges, and universities are commissioned to offer a wide range of training courses on trade practices, e.g. business courses in foreign languages (English, Japanese, Korean, Spanish, etc.) and others, with a view to cultivation a pool of talent for trade.